K. 1259. Doorjamb from Phum Dong, 7th-8th centuries CE

Kunthea Chhom, Gerdi Gerschheimer, Dominique Soutif and Chhunteng Hun

Authors of digital edition: Kunthea Chhom, Gerdi Gerschheimer, Dominique Soutif, Chhunteng Hun

Identifier: DHARMA_INSCIK01259

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK01259.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-10 14:29 (f06392d), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the seventh-eighth centuries CE. The last two lines were written after a space of one line; they might have been added later

---

Edition

〈1〉 jmaḥ ge kñuṁ man· kurāk· bhīmapura Oy· Ai ta vraḥ kamratāṅ· (A)[ñ· śrī]〈2〉 prabhāsasomeśvara ge ta pamre kaṁluṅ· Aṅgaṇa ghoda vā vajra [2+] [I]〈3〉 vā Aṣ(d)amī I vā navamī I vā tyāk· I vā śivadāsa I vā śaṅkaradāsa I kāṇa I caṁda[k·] [1+]〈4〉 vā rudradāsa I vā devadāsa I vā jākukaḥ I vā knoc· I vā dharmadāsa I [vā] [1+]〈5〉 bhudāsa I vā Īśvaradāsa I vā can·Er· I vā kroṁ I vā bhadra I vā cancān· I vā caṁ[1+]〈6〉 vraḥ I vā can·Er· I vā kdan· I vā Asarū I vā kandok· I vā pās· dulaṅ· I ge 20 IIII pe(dā)〈7〉 cmuḥ ka vraḥ Urvaśī I tpit· I smau I tlos· I taṅ·ku I tṅā I Ar·Ir· I vñau I vrau I A〈8〉n·lik· I kṛṣṇāṅgī I ratnaśrīya I Abhinavaśriya I k(v)uṅ· I menakā I [2+] I〈9〉 varāṅgī I salonamukhī I mālikā

I prabhāvatī I dharmaśrīya I śubhāṅgī I〈10〉 raṅgaśriya I mālatī I dradās· I tEt· I ge 20 6 taṁve sre ghoda ◦〈11〉 vā kmer· I vā vrai I vā kuṭila I vā tmāṅ· I vā kan·As· I vā A〈12〉gat· I vā stoy· I vā vñau I vā kanseṅ· I vā tpañ· I vā tṅā I〈13〉 vā saṁtoḥ I vā pravai kathā I vā kcāl· I vā paṭola I vā tgar· I〈14〉 vā tpit· I vā khaṇḍaruppa I vā can·cān· I vā juṅā I vā vajra I〈15〉 vā kaṁpus· I vā taṁrus· I vā tlac· I vā pūrṇṇamī I vā An·-〈16〉 riṅ· I vā śūrapāla I vā tEt· I vā Agāt· I vā h(v/c)ā(t/k)(·) dey· I〈17〉 vā kaṁpoñ· I ◦ ge 20 10 I ◦ qnak kantai ◦ kaṁpus· I kon· II paṅ·〈18〉haṅ· I tkaḥ I kandin· I kon· I kañe I kon· I kaṁvau I kon· I A〈19〉ntis· I kon· I soc· nā pāp· I kon· I padmaśrīya I stoy· I〈20〉 slā vrai I raṁpat· I taEt· I qnak· vrai I saṁtoḥ I kon· I Asaru I〈21〉 Aṁvau I lavaṅ· I lkāy· I ladoṅ· I kon· II da[ṁ]hveṅ· I lava〈22〉ṅ· sin· I kveḥ I Añjo pi sralañ· I kon· I smau I syāṁ I kman· I〈23〉 lavaṅ· joṅ· I kon· I vñau I kon· III treṁ I kon· III ldoṅ·〈24〉 sin· I kajuṅ· I taṁrus· I kon· I Anāda I kon· I Asarū I〈25〉 kon· I cpoṅ· I kon· I Asarū sin· I kon· II laye I〈26〉 kdoc· I kon· II Anrok· I tpit· I lvā I ge 60 8〈27〉 k(u) lvar· I kon· ku II tel· mratāñ· jayodvala Oy· pan·〈28〉las· ge ta tel· Oy· ta śilpī

Apparatus

〈1〉 jmaḥ ge ◇ *jma(ḥ) g(e)* CH. — 〈1〉 kñuṁ ◇ *kñ¿a?〈u〉ṁ* CH.

〈3〉 Aṣ(d)amī ◇ *Aṣṭamī* CH. — 〈3〉 caṁda[k·] [1+] ◇ *caṁda[k· vraḥ I]* CH.

〈4〉 [vā] [1+] ◇ *[vā śaṁ]* CH.

〈5〉 caṁ[1+] ◇ *caṁ[dak·]* CH.

〈6〉 kdan· ◇ *kan·* CH.

〈10〉 20 6 ◇ *20 7* CH.

〈14〉 khaṇḍaruppa ◇ *khaṇḍaruppa* CH.

〈16〉 Agāt· ◇ *Agat·* CH. — 〈16〉 h(v/c)ā(t/k)(·) ◇ *hvāk·* CH.

〈18〉 haṅ· ◇ *lāṅ·* CH.

〈19〉 pāp· ◇ *pāpa* CH.

〈21〉 ladoṅ· ◇ *laṁdoṅ·* CH. — 〈21〉 da[ṁ]hveṅ· ◇ *dahveṅ·* CH.

〈22〉 syāṁ ◇ *syaṁ* CH.

〈24〉 kajuṅ· ◇ *ka(ṁ)juṅ·* CH.

〈27〉 k(u) ◇ *ku* CH.

Bibliography

Edited by Chhunteng Hun (N.d., pp. 55–81) with a Khmer translation; re-edited here by Gerdi Gerschheimer and Dominique Soutif based on the estampage EFEO n. 1827.

Primary

[CH] Hun, Chhunteng. N.d. "□□□□□□□□□□□□□□□□ K. 1259 [silācāṛik bhūmi ṭūṅ K. 1259] [Inscription of Dong Village K. 1259]." *Kambuja Suriyā* Special volume 2019, pp. 55–81. [URL]. Pages 55–81.